

DEUTERONOMIO 2

DIVISIÓN POR PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

NKJV	NRSV	TEV	NJB
Los años del desierto	Revista histórica (1:1-3:29) 1:46-2:8a	Los años en el desierto 1:46-2:1	De Kadesh a Arnoon
2:1-7		2:2-6 2:7	2:1-7
2:8-15	2:8b-13a	2:8-9	2:8-13a
	2:13b-15	2:10-12 2:13-15	2:13b-15
2:16-23	2:16-25	2:16-19 2:20-23	2:16-25
2:24-25		2:24-25	
Derrotado Rey Sion		Israel derrota al Rey Sion	Conquista del Reino de Sion
2:26-37	2:26-30	2:26-29 2:28-30	2:26-29 2:30-37
	2:31-37	2:31-37	

CICLO DE LECTURA TRES (Ver [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

DE ACUERDO AL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de corrido. Identifique los temas (ciclo de lectura #3, p. xiv) Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo
4. Etc.

Bosquejo Breve del Capítulo 2

- A. Las relaciones de Israel con Edom, verso 4-7
- B. Las relaciones de Israel con Moab, 8-15
- C. Las relaciones de Israel con Amón, verso 16-19
- D. Los versículos 20-23 son un paréntesis acerca de los gigantes (Véase el [Tema Especial: Términos para Gigantes y Guerreros Poderosos.](#))
- E. Las relaciones de Israel con los amorreos en la ribera oriental del Jordán, verso 24-3

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 2:1-7

1 Después nos volvimos y partimos hacia el desierto por el camino del mar Rojo, como el SEÑOR me había mandado, y por muchos días dimos vuelta al monte Seir. 2 Y el SEÑOR me habló, diciendo: 3 "Bastantes vueltas habéis dado ya alrededor de este monte. Volveos *ahora* hacia el norte, 4 y da orden al pueblo, diciendo: 'Vais a pasar por el territorio de vuestros hermanos, los hijos de Esaú que habitan en Seir, y os tendrán miedo. Así que tened mucho cuidado; 5 no los provoquéis, porque nada de su tierra os dará, ni siquiera la huella de un pie, porque a Esaú he dado el monte Seir por posesión. 6 'Les compraréis con dinero los alimentos para comer, y también con dinero compraréis de ellos agua para beber. 7 'Pues el SEÑOR tu Dios te ha bendecido en todo lo que has hecho; El ha conocido tu peregrinar a través de este inmenso desierto. Por cuarenta años el SEÑOR tu Dios ha estado contigo; nada te ha faltado.'"

2:1 “al desierto” Hay varios “desiertos” relacionados con el éxodo.

[Tema Especial: Los Desiertos del Éxodo](#)

▣ **“camino del Mar Rojo”** Esto se refiere al Camino de Arabá, en el Valle del Rift del Jordán, que se extiende de norte a sur a ambos lados del Mar Muerto (véase verso 8). Es un valle amplio que comienza cerca de las ciudades de Elat o Ezión-geber en el Golfo de Aqaba y que pasa por el corazón de Edom y Moab y el reino de los amorreos hasta Damasco, Siria. En el AT se le llama “el camino real” (ejemplo, Números 20:17 y 21:22).

El término “Mar Rojo” (BDB 410 CONSTRUCTO con 693) es literalmente “mar de cañas/malezas”. Este término se usa con “las aguas desconocidas y misteriosas al sur”. Puede referirse a la masa de agua que los israelitas atravesaron en el éxodo y, como aquí y en 1:40, a la masa de agua que se llama el Golfo de Aqaba, al lado oriental de la Península de Sinaí. En un pasaje del AT, el término se refiere al Océano Índico. Véase el [Tema Especial: El Mar Rojo](#).

▣ **“como Jehová me había dicho”** Deuteronomio se describe a sí mismo como una revelación de YHWH a Moisés (véase versos 1, 2, 9, 17, 31). YHWH dirigió a su pueblo por:

1. Revelación directa a Moisés (véase verso 2)
2. El desplazamiento de la nube de gloria *Shekina*
3. El uso del *Urim* y el *Tumim* (ejemplo, Sumo Sacerdote)

▣ **“Monte de Seir”** Esto se refiere a la tierra de Edom (véase versos 5; 1:2; Éxodo 3:1; 17:6).

2:3

NASB	“alrededor”
NKJV	“rodear”
TEV	“deambular”

NJB “fueron lo suficiente lejos”

Este VERBO (BDB 685, KB 738, *Qal* CONSTRUCTO INFINITIVO en el verso 3 y *Qal* IMPERFECTO en el verso 1) significa “dar una vuelta completa”, “rodear”. Los israelitas no tenían una dirección clara por la mala generación incrédula. Peregrinaron alrededor de Cades-barnea por treinta y ocho años, pero YHWH está a punto de darle direcciones específicas y claras a Moisés. “Dar la vuelta completa” o “pasar alrededor de” encaja mejor en este texto.

▣ “**volvéis al norte**” Esto podría referirse a Números 20, cuando Israel preguntó si podían pasar por la tierra de Edom, pero los edomitas no los dejaron. Pidieron pasar por la tierra de los moabitas, y ellos también dijeron que no. Esto registra un evento anterior (véase ICC página 34). Aquí están preguntando si podían subir por el camino real, que pasaba por el centro de estos países. Estaban dispuestos a comprar comida y agua, pero los edomitas y los moabitas (parientes de los israelitas por parte de Lot y Esaú) dijeron “No”. En lugar de pasar por Edom, dieron la vuelta por su frontera.

Al igual que muchos términos hebreos, este (BDB 815, KB 937) tiene un significado concreto y literal (ejemplo, aquí) y un significado evolucionado y metafórico. “Volverse” es el término hebreo que frecuentemente se traduce como “arrepentirse” (ejemplo, 2 Reyes 17:13; 2 Crónicas 30:6; Isaías 44:22; Jeremías 3:11-4:2; Oseas 14:1).

2:4 “manda” Este término (BDB 845, KB 1010, *Piel* IMPERATIVO), como “volverse” (BDB 815, KB 937, *Qal* IMPERATIVO en el verso 3, muestra que Moisés está registrando los mismos mandamientos de YHWH (como lo hace el *Hitpael* IMPERFECTO y usado como YUSIVO en el verso 5, “no os metáis con ellos”). Él personalmente dirigió su viaje.

▣
NASB “**vuestr**os hermanos”
NKJV “**vuestr**os hermanos”
NRSV “**sus** parientes”
TEV “**parientes** distantes”
NJB “**paisano**”

La traducción en español muestra las implicaciones de la palabra hebrea “hermano” (BDB 26). Se usa varias veces con Edom (descendientes de Esaú, véase Números 20:14; Deuteronomio 2:4, 8; Abdías verso 10).

▣ “**ellos tendrán miedo de vosotros**” Esta es una declaración apropiada que se remonta al Canto de Liberación en el que María alaba a Dios por el cruce milagroso del Mar Rojo. Dios predijo que “Edom y Moab tendrían miedo de los israelitas” (véase Éxodo 15:15).

2:4, 9, 19 A lo largo de este capítulo hay varias frases sobresalientes relacionadas con la soberanía de Dios:

- “no te daré” (versos 4, 9, 19)
- “yo he dado” (versos 5, 9) “dio Jehová” (verso 12)
- “nos da Jehová nuestro Dios” (verso 29)
- “Dios lo entregó delante de nosotros” (verso 33).

Este capítulo muestra la soberanía de YHWH en fronteras internacionales (véase 32:8; Nehemías 9:22), porque cada una de estas frases hace énfasis en que YHWH es el que entregó la tierra a ciertos grupos étnicos para que la heredaran. Este capítulo muestra que YHWH no entregó la tierra exclusivamente a Israel, sino que le dio un poco a cada nación. Algunos perdieron su tierra por su pecado (ejemplo, Génesis 15:16) e Israel también perdió su tierra por un período (ejemplo, los exilios asirio y babilónico) por su pecado. Esto afirma que YHWH es el Dios universal. En una época de politeísmo, esta es una maravillosa declaración de monoteísmo. Solamente hay un Dios, Deuteronomio 6:4-6. Él es el que da la tierra incluso a los edomitas, moabitas, amorreos, etc. (esp. Deuteronomio 32:8 en la Septuaginta [LXX]).



NASB, NRSV

REB “Así que tened mucho cuidado”

NKJV “por lo tanto cuidate mucho”

TEV (combina esta frase con el próximo en el verso 5,
“pero no debes iniciar una guerra”)

NJB “y tu serás bien protegido”

La frase literal es “así que presten mucha atención” (una CONJUNCIÓN, VERBO [BDB 1036, KB 1581, *Niphal* PERFECTO], y ADVERBIO [BDB 547]).

Esta frase, de varias formas, se usa varias veces en Deuteronomio (véase 2:4; 4:9, 15, 23; 6:12; 8:11; 11:16; 12:13, 19, 30; 15:9; 24:8). Implica, “mantén tu mente alerta”, “mira lo que haces”, “piensa claramente en las implicaciones de tus acciones”.

2:5

NASB “ni siquiera la huella de un pie”

NKJV “ni siquiera la huella de un pie”

NRSV, NJB “tan pequeño como el tamaño de un
pie” TEV “tan pequeño como el pie cuadrado”

Este es un término hebreo poco usual (BDB 204). Se refiere a un lugar que se pisa. La misma raíz se usa en 11:24 y en Josué 1:3. En un sentido, esta era una palabra alentadora de YHWH. Le había dado tierra tanto a Edom como a Moab. Era de ellos, ¡cada centímetro de ella! Estaba en el proceso de darle tierra a Israel. Sus regalos de concesión de tierra eran seguros.

Ahora bien, hay que agregar que finalmente, por el pecado, estas naciones (ejemplo, Edom y Moab) perdieron su tierra y perecieron como pueblo. Todos los regalos de tierra eran condicionales. Esto también es cierto de Israel (ejemplo, los exilios asirio y babilónico). Todos los pactos de Dios (excepto Génesis 6 y 15) son condicionales.

Sus promesas de redención son seguras (incondicionales), ¡pero cada persona/nación debe responder y seguir respondiendo de manera apropiada! Una relación de fe continua y obediente es crucial. YHWH requiere fe, arrepentimiento, obediencia y perseverancia, tanto en el AT como en el NT.

2:6 Israel tenía que comprar tanto comida como agua como un gesto de su reconocimiento de la soberanía de Edom sobre su tierra, que le fue dada por YHWH.

1. “Compraréis de ellos por dinero los alimentos” (BDB 991, KB 1404, *Qal* IMPERFECTO)
2. “compraréis de ellos el agua” (BDB 500, KB 497, *Qal* IMPERFECTO)

2:7 “estos cuarenta años Jehová tu Dios ha estado contigo; y nada te ha faltado” Este pasaje describe el amor de Dios incluso en medio de la rebelión de Israel en contra de él (ejemplo, falta de fe en su promesa de darles la tierra de Canaán).

El Período del Peregrinaje en el Desierto fue un juicio para una generación de israelitas de poca fe, pero se convirtió en una época de la presencia personal y provisión de YHWH. Los rabinos lo llaman el período de la luna de miel entre YHWH e Israel. YHWH proveyó:

1. protección
2. guía personal
3. comida
4. agua
5. ropa que no se gastaba
6. victoria en la batalla

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 2:8-15

8 Pasamos, pues, de largo a nuestros hermanos, los hijos de Esaú que habitan en Seir, lejos del camino de Arabá, lejos de Elat y de Ezión-geber. Y nos volvimos, y pasamos por el camino del desierto de Moab. **9** Entonces el SEÑOR me dijo: "No molestes a Moab, ni los provoques a la guerra, porque no te daré nada de su tierra por posesión, pues he dado Ar a los hijos de Lot por posesión. **10** (Antes habitaron allí los emitas, un pueblo tan grande, numeroso y alto como los anaceos. **11** Como los anaceos, ellos también son considerados gigantes, pero los moabitas los llaman emitas. **12** Los horeos habitaron antes en Seir, pero los hijos de Esaú los desalojaron y los destruyeron delante de ellos, y se establecieron en su lugar, tal como Israel hizo con la tierra que el SEÑOR les dio en posesión.) **13** "Levantaos ahora, y cruzad el torrente de Zered." Y cruzamos el torrente de Zered. **14** Y el tiempo que nos llevó para venir de Cades-barnea, hasta que cruzamos el torrente de Zered, fue de treinta y ocho años; hasta que pereció toda la generación de los hombres de guerra de en medio del campamento, como el SEÑOR les había jurado. **15** Además, la mano del SEÑOR fue contra ellos, para destruirlos de en medio del campamento, hasta que todos perecieron.

2:8 "Y nos alejamos del territorio de nuestros hermanos, los hijos de Esaú, que habitaban en Seir" Este uso de "hermanos" es un poco irónico. Ellos eran parientes. Descendieron de los mismos antepasados, Isaac y Rebeca, pero se estaban comportando como cualquier cosa, menos parientes.

"Seir" se refiere a la cordillera del país de Edom. Por lo que "Seir" y "Edom" son sinónimos.

2:8, 27 "el camino del Arabá" Esto se refiere al "Camino Real", desde el Golfo de Aqaba a Damasco (véase verso 1 y Números 20:17, 19; 21:22).

28:8 "Elat" Esto es literalmente "palmeras" (BDB 19). Esto probablemente está cerca de Ezión-geber (véase 1 Reyes 9:26), que está al extremo norte del Golfo de Aqaba.

▣ "el camino del desierto de Moab" El *Atlas Biblico Macmillan*, mapa 10, muestra este camino desértico como paralelo al "Camino Real", pero al oriente. El extremo del sur pasa por Edom y se conoce como "el camino del desierto de Edom" (véase 2 Reyes 3:8). El Camino Real y este pequeño camino desértico se unen en Rabbath-ben-ammon, que está al oriente de Jericó.

2:9 "No molestes a Moab, ni te empeñes con ellos en guerra" Esto es paralelo a 2:5 acerca de Edom. Los términos son distintos, pero el pensamiento es el mismo.

Ambos VERBOS son YUSIVOS.

1. "molestar" (BDB 849 III, KB 1015, *Qal* YUSIVO, véase Éxodo 23:22; Ester 8:11)
2. "empeñar" (BDB 173, KB 202, *Hithpael* YUSIVO, versos 19, 24; Proverbios 28:4; Daniel 11:10)

▣ "Ar" Es ya sea una referencia a Moab en general o a su ciudad capital (véase Números 21:15, 28; Deuteronomio 2:9, 18, 29; Isaías 15:1). Estaba ubicada en la orilla izquierda del Río Arnón.

▣ "por heredad a los hijos de Lot" Véase Génesis 19:38.

2:10-12 Estos versículos son un comentario editorial, como los versículos 20-23; 3:9, 11, 13-14. Los siguientes son términos para gigantes: (1) *emitas* (v. 10, 11); (2) *hijos de Anac* (v. 10, 11, 21); y (3) gigantes (vv. 11, 20). Estos términos pueden significar ya sea (a) grande de tamaño o alto; (b) de un origen étnico particular; o (c) posteriormente en Isaías y Jeremías, se usa para el reino de los muertos. Aquí probablemente se refiere a tamaño. Véase el [Tema Especial: Términos para Gigantes y Guerreros Poderosos](#).

▣ "horeos" Hay un poco de debate en cuanto a la relación entre los horeos (BDB 360) y los hurritas (ABD, volumen 3, paginas 335-338). No creo que sean los mismos (ABD, volumen 3, pagina 288). Creo que son dos pueblos distintos, aunque no hay manera de ser dogmáticos (NET Biblia, pagina

348 #5). Los horeos fueron un grupo tribal que vivió en la región de Edom/Seir antes de que Edom fuera una nación (véase Génesis 14:6; 36:20-30).

2:13 “Levantaos ahora y pasad” Estos dos VERBOS (BDB 877, KB 1086 y BDB 716, KB 778) son ambos *Qal* IMPERATIVOS. YHWH todavía le está diciendo a Moisés exactamente qué hacer.

▣ **“el arroyo de Zered”** Este es el nombre de un *uadi* entre Moab y Edom (véase Números 21:12). Un *uadi* es un barranco lleno de sedimento donde corre agua durante la estación lluviosa, un arrollo de temporada, no un río. El sedimento frecuentemente forma un “camino”. Formaba la frontera entre Edom y Moab.

Se desconoce el significado del término “Zered” (BDB 279).

2:14 “Y los días que anduvimos... fueron treinta y ocho años” Este es un versículo de resumen del periodo de peregrinaje en el desierto (véase verso 7).

2:14, 16 “toda la generación de los hombres de guerra” Los “hombres de guerra” incluía a cada varón entre 20 50 años de edad (véase Éxodo 30:14; 38:26; Números 1:3; 14:29). Toda esta generación mala e incrédula (ejemplo, falta de fe en las promesas de YHWH) tenía que morir (véase verso 15) antes de que los israelíes más jóvenes pudieran poseer la Tierra Prometida.

▣ **“como Jehová les había jurado”** Véase Números 14:28-29; Deuteronomio 1:34-35.

2:15 “la mano de Jehová” Véase el [Tema Especial: Dios Descrito Como Humano \(Lenguaje Antropomórfico\)](#).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 2:16-25

16 Y aconteció que cuando todos los hombres de guerra habían ya perecido de entre el pueblo, 17 el SEÑOR me habló, diciendo: 18 "Tú cruzarás hoy por Ar la frontera de Moab. 19 "Y cuando llegues frente a los hijos de Amón, no los molestes ni los provoques, porque no te daré nada de la tierra de los hijos de Amón en posesión, pues se la he dado a los hijos de Lot por heredad." 20 (Es también conocida como la tierra de los gigantes, *porque* antiguamente habitaban en ella gigantes, a los que los amonitas llaman zomzomeos, 21 pueblo grande, numeroso y alto como los anaceos, pero que el SEÑOR destruyó delante de ellos. Y los amonitas los desalojaron y se establecieron en su lugar, 22 tal como Dios hizo con los hijos de Esaú, que habitan en Seir, cuando destruyó a los horeos delante de ellos; y ellos los desalojaron, y se establecieron en su lugar hasta hoy. 23 Ya los aveos que habitaban en aldeas hasta Gaza, los caftoreos, que salieron de Caftor, los destruyeron y se establecieron en su lugar.) 24 "Levantaos; partid y pasad por el valle del Arnón. Mira, he entregado en tu mano a Sehón amorreo, rey de Hesbón, y a su tierra; comienza a tomar posesión y entra en batalla con él. 25 "Hoy comenzaré a infundir el espanto y temor tuyo entre los pueblos debajo del cielo, quienes, al oír tu fama, temblarán y se angustiarán a causa de ti."

2:16 “después que murieron todos los hombres de guerra” Esto muestra un balance entre el amor de Dios y la justicia de Dios. El propósito de Dios no solamente es castigar sino ayudar a su pueblo a aprender de sus errores. Por lo tanto, hizo que este pueblo, bajo su sentencia de muerte, vagara por 38 años, pero los alimentó, los amó y proveyó para ellos. No fue una muerte repentina sino una muerte prematura. Cada uno de los hombres que subieron a Cades-barnea, mayores de 20 años, ahora estaban muertos, excepto Josué y Caleb.

2:19 Esto es paralelo a 2:5 y 2:9. Estos son los mismos VERBOS que el verso 9. Aquí el primero (BDB 849, KB 1015) es de significado YUSIVO, pero no de forma. El segundo (BDB 173, KB 202) es un *Hithpael* YUSIVO. Los amonitas también eran parientes de los israelitas a través de Lot.

2:20 “(Por tierra de gigantes fue también ella tenida)” Este era un grupo étnico que vivió en este lugar. También se les llamaba *zomzomeos*. El versículo 21 muestra que eran parte de los gigantes (véase verso 9). Véase el [Tema Especial: Términos para Gigantes y Guerreros Poderosos](#).

▣ **“zomzomeos”** Véase Génesis 14:5.

2:21 YHWH había sido fiel con los descendientes de Esaú (versos 5, 22) y Lot (versos 9-10, 21-22). El mismo vocabulario de “guerra santa” que se utilizó para describir las victorias de conquista de Israel se usan para describir la conquista de Edom y Amón de sus tierras tribales.

2:23

NASB, NRSV

TEV, REB

“aveos”

NKJV

“aveo”

NJB

“aveitos”

Este término (BDB 732) tiene dos significados:

1. Grupo étnico que habitó la tierra al sur de Palestina. Fueron conquistados por un pueblo egeo (ejemplo, los filisteos). Albright incluso los asocia con los poblados de los hicsos (véase ABD, volumen 1, página 531). Este capítulo ha enumerado a los habitantes originales de lugares que fueron derrotados y desposeídos.
2. Posteriormente en Josué, este término se convierte en el nombre de una ciudad en la adjudicación tribal de Benjamín (véase Josué 18:23). Algunos eruditos han conjeturado que eran gente de Ai.

▣ **“los caftoreos que salieron de Caftor”** Este término (BDB 499) posiblemente podría ser la isla de Creta, Chipre, Capadocia o el norte de Egipto (véase Génesis 10:13). No sabemos exactamente. Los caftoreos (plural de Caftor) posiblemente eran vecinos o parientes de los filisteos (véase Génesis 10:14; Jeremías 47:4; Amós 9:7).

2:24 Este versículo tiene varias órdenes:

1. “Levantaos” – BDB 877, KB 1086, *Qal* IMPERATIVO, véase Génesis 13:17
2. “Salid” – BDB 652, KB 704, *Qal* IMPERATIVO, cf. Deuteronomio 1:19; 2:1
3. “Pasad” – BDB 716, KB 778, *Qal* IMPERATIVO, cf. Isaías 23:12
4. “Comienza” – BDB 320 III, KB 319, *Hiphil* IMPERATIVO, véase Deuteronomio 2:31
5. “A tomar posesión” – BDB 439, KB 441, *Qal* IMPERATIVO, véase Deuteronomio 1:8, 21; 2:31; 9:23
6. “Entra en Guerra” – BDB 173, KB 202, *Hithpael* IMPERATIVO, véase Deuteronomio 2:5, 9, 19; Daniel 11:10

YHWH está ordenando, animando y retando a su pueblo a que confíe en él y obedezca su palabra ya que sus padres no lo hicieron. ¡La tierra era suya si ejercían su fe!

▣ **“amorreo”** Véase la nota de 1:4. La capital de este reino era Hesbón. Se convirtió en el territorio tribal adjudicado a Rubén.

2:25 “Hoy comenzaré a poner” Estos dos términos son IMPERATIVOS en el verso 24. ¡Dios estaba listo para actuar como guerrero por ellos si ellos confiaban en él e iniciaban una batalla con los habitantes locales!

▣ **“tu temor y tu espanto”** El primer término (BDB 808) significa “sentirse intimidado” o “con temor”:

1. Los enemigos de Israel tendrán temor de ellos – Deuteronomio 2:25; 11:25; Salmos 105:38
2. Los israelíes tendrán miedo de YHWH si pecan – Deuteronomio 28:66,67

3. YHWH debe ser temido – Salmos 119:120

El segundo término (BDB 432) significa «tener miedo»

1. El temor de Dios – Éxodo 20:20

2. Reverencia a Dios – Salmos 2:11; 5:8; 90:11; 119:38

3. Temor a la muerte – Salmos 55:5

4. Temor a Israel – Deuteronomio 2:25

▣ **“debajo de todo el cielo”** Esta es una hipérbole obvia (ejemplo, toda la tierra, 4:19; Daniel 9:12). Esto se refiere a los habitantes de Canaán.

▣ **“temblarán y se angustiarán delante de ti”** Esto es paralelo a “temor y miedo”. El primer VERBO (BDB 919, KB 1182, *Qal* PERFECTO) significa “temblar” o “estremecerse” (véase Proverbios 29:9; Isaías 14:9). El segundo VERBO (BDB 296, KB 297, *Qal* PERFECTO) significa “bailar”, “girar” (véase Lamentaciones 4:6 o “retorcerse” (véase Isaías 23:4; 26:18 [dar a luz])).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 2:26-31

26 Entonces envié mensajeros desde el desierto de Cademot a Sehón, rey de Hesbón, con palabras de paz, diciendo: 27 "Déjame pasar por tu tierra; iré solamente por el camino, sin apartarme ni a la derecha ni a la izquierda. 28 "Me venderás comestibles por dinero para que yo pueda comer, y me darás agua por dinero para que pueda beber; déjame tan sólo pasar a pie, 29 tal como hicieron conmigo los hijos de Esaú que habitan en Seir, y los moabitas que habitan en Ar, hasta que cruce el Jordán a la tierra que el SEÑOR nuestro Dios nos da." 30 Pero Sehón, rey de Hesbón, no quiso dejarnos pasar por su tierra porque el SEÑOR tu Dios endureció su espíritu e hizo obstinado su corazón, a fin de entregarlo en tus manos, como *lo está hoy*. 31 Y el SEÑOR me dijo: "Mira, he comenzado a entregar a Sehón y su tierra en tus manos. Comienza a ocuparla para que poseas la tierra."

2:26 “Cademot” Esto se refiere a un área (o poblado) al norte del Río Arnón, pero es incierto exactamente dónde. Posteriormente se convirtió en una ciudad levítica (véase Josué 21:37).

2:27 “Pasaré por tu tierra por el camino; por el camino iré” El primer VERBO (BDB 716, KB 778, *Qal* COHORTATIVO) se usa frecuentemente en este resumen histórico (véase 2:4, 8, 13, 14, 18, 24, 27, 28, 29, 30; 3:18, 21, 25, 27, 28; 4:14, 21, 22, 26). Otra característica textual es que la palabra hebrea “ruta” o “camino”, con la preposición se duplica. Esta es una manera de hacer énfasis en que no se desviarían del camino principal. Este se refiere al Camino Real, que pasa por Edom, Moab y el Reino de Sihón. Moisés afirma que habían pasado por estos reinos sin ocasionar problemas, incluso cuando su rey no dejaba que Israel lo atravesara. Esta fue la misma oferta (véase verso 29) que Moisés le hizo a Edom.

▣ **“sin apartarme ni a diestra ni a siniestra”** Observe que Moisés está hablando en sentido colectivo. Mucho de las malas interpretaciones de la Biblia puede atribuirse a la pérdida de la naturaleza colectiva de la revelación bíblica, frente al enfoque individual de las sociedades modernas occidentales. Los derechos y privilegios de la persona han ensombrecido la colectividad social del AT.

La frase se basa en el modismo del AT de la fe bíblica como un sendero o camino (ejemplo, Salmos 119:105). La voluntad de Dios está claramente señalada. Este concepto aquí es literal (ejemplo, un camino). Entonces la frase, “sin apartarme a diestra ni a siniestra” es literal. Usualmente esto se usa metafóricamente para la vida espiritual (ejemplo, Números 20:17; 22:26; Deuteronomio 5:32; 17:11, 20; 28:14; Josué 1:7; 23:6; 1 Reyes 22:2).

2:30 “Jehová tu Dios había endurecido su espíritu, y obstinado su corazón” El primer VERBO (BDB 904, KB 1151, *Hiphil* PERFECTO) significa “ser duro” en el sentido de obstinación o terquedad:

1. El *Qal* IMPERFECTO se usa en 1:17; 15:18

2. El *Hiphil* se usa en Éxodo 7:3; 13:15 en cuanto a que Dios endurece el corazón de Faraón justo antes del éxodo.
3. El *Hiphil* se usa en Deuteronomio 10:16 cuando YHWH advierte a los israelitas de que no endurezcan sus corazones o que no sean tercos.

El número 2 es un paralelo de este contexto del endurecimiento que Dios provoca en el corazón de Sehón (ejemplo, voluntad).

El segundo VERBO (BDB 54, KB 69, *Piel* PERFECTO) significa “ser fuerte”. Generalmente se usa en un sentido positivo (véase Deuteronomio 3:28; 31:6, 7, 23), pero aquí se usa como paralelo a “terco” (véase Deuteronomio 15:7 2 Crónicas 36:13).

Esto es similar a lo que le pasó a Faraón: (1) Dios endureció su corazón (véase Éxodo 7:3; 9:12; 10:1, 20, 27; 11:10; 14:4, 8, 17) o (2) Faraón endureció su propio corazón (véase Éxodo 8:15, 32; 9:34). Estos versículos muestran tanto la soberanía de Dios como el libre albedrío humano, dado por Dios. El contexto implica que Faraón (en Éxodo) y Sehón (en Deuteronomio) tienen un libre albedrío o, ¿por qué Moisés se tomaría el tiempo para ofrecerles una iniciativa de paz? La implicación es que Dios está al control de todas las cosas. Dios estableció las circunstancias, pero ellos se rehusaron (véase *Dichos difíciles de la biblia* paginas 142-143). Romanos 9 y 10 muestran esta misma paradoja. El capítulo 9 se enfoca en la soberanía de Dios, en tanto que el capítulo 10 tiene varias ofertas universales (véase verso 4, 11, 13, “todo aquel”; verso 12, “todos”).

Tema Especial: Dios Endurecido

Tema Especial: El Corazón

2:31 Se repiten dos de los IMPERATIVOS del verso 24:

1. “comienza” – BDB 320, KB 319, *Hiphil* IMPERATIVO
2. “tomar posesión” – BDB 439, KB 441, *Qal* IMPERATIVO

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 2:32-37

32 Entonces Sehón salió con todo su pueblo a encontrarnos en batalla en Jahaza. 33 Y el SEÑOR nuestro Dios lo entregó a nosotros; y lo derrotamos a él, a sus hijos y a todo su pueblo. 34 En aquel tiempo tomamos todas sus ciudades, y exterminamos a hombres, mujeres y niños de cada ciudad. No dejamos ningún sobreviviente. 35 Tomamos solamente como nuestro botín los animales y los despojos de las ciudades que habíamos capturado. 36 Desde Aroer, que está a la orilla del valle del Arnón, y desde la ciudad que está en el valle, aun hasta Galaad, no hubo ciudad inaccesible para nosotros; el SEÑOR nuestro Dios nos las entregó todas. 37 Solamente no te acercaste a la tierra de los hijos de Amón, a todo lo largo del arroyo Jaboc, ni a las ciudades del monte, todo lo que el SEÑOR nuestro Dios había prohibido.

2:32 “nos salió Sehón al encuentro” Sehón perdió porque dejó sus ciudades fortificadas y fue derrotado en las llanuras. Este es un buen ejemplo de cómo Dios usó el orgullo humano para lograr su propósito.

▣ **“Jahaza”** El lugar exacto es incierto, pero está en el lado oriental del Jordán, en el reino de Sehón y, probablemente, al sur de la capital, Hesbón, porque los israelitas venían del sur.

2:33 “Dios lo entregó delante de nosotros” Como en el verso 31, tanto la soberanía de Dios (verso 33a, “Dios lo entregó” BDB 678, KB 733, *Qal* IMPERFECTO) como la libertad humana (verso 33b, “lo derrotamos” BDB 645, KB 697, *Hiphil* IMPERFECTO) se afirman expresamente.

2:34 “no dejamos ninguno” Esto fue una afirmación de guerra santa (*herem*, BDB 355 I, véase 3:6). Todos fueron asesinados porque este pueblo había sido pecaminoso por mucho tiempo (véase

Deuteronomio 7:16; 20:14). Génesis 15:16 dice que “aún no ha llegado a su colmo la maldad del amorreo” y, por lo tanto, Dios había esperado mucho tiempo para que ellos le respondieran. No se arrepintieron y el juicio finalmente llegó. Si no hubieran sido destruidos, habrían corrompido la adoración y teología que se había entregado en el Monte Sinaí. ¡La “Guerra Santa” fue un juicio y un cerco de protección!

2:35 “Solamente tomamos para nosotros los ganados, y los despojos de las ciudades” He aquí un ejemplo de una prohibición limitada (ejemplo, 3:6-7; Josué 8:2, 27; 11:14). Podían tomar algunos despojos después de que hubieran destruido al pueblo. Esto era una parte del concepto de guerra del AT. La batalla le pertenecía a YHWH y, por lo tanto, los despojos también (ejemplo, Jericó, Josué 7).

2:36

NASB	“que está a la orilla del valle”
NKJV	“que está a la orilla del barranco”
NRSV	“el pueblo que está en el uadi”
TEV	“la ciudad en medio del valle”
NJB	“el pueblo en el valle”

Algunas traducciones en español muestran posibilidades. Para mí, una ciudad nunca estaría construida en un *uadi* por el peligro de inundaciones impresionantes, por lo que valle parece ser mejor.

▣ **“no hubo ciudad que escapara de nosotros”** El pueblo de Dios había vacilado porque las ciudades estaban demasiado bien fortificadas, los habitantes eran demasiado altos. Ahora los judíos decían: “Esa gente es grande, pero lo haremos con la ayuda de Dios” (véase Deuteronomio 1:28).

2:37 El área de conquista era muy preciso (por mandato divino, véase versos 5, 9, 19).

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos tenemos que caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe cederle esto a un comentarista.

Estas preguntas de discusión se proporcionan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención invitar a la reflexión, no son definitivas.

1. Siga la ruta de la conquista en un mapa.
2. ¿Quiénes eran los gigantes?
3. ¿Cómo aborda uno el verso 34?